

## تدريبات تقنية مُقترحة لتحسين الأداء على آلة العود من خلال الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت

د/إسراء السيد فؤاد عباس حسين\*

### مقدمة البحث:

تعتبر آلة العود من أهم الآلات الموسيقية منذ القدم ، حيث أن تاريخ آلة العود حافل بالتطورات ، وتعد آلة العود أحد الآلات العربية المهمة في آلات التخت العربي والفرقة الموسيقية التي ظهرت وانتشرت عبر العصور و الحضارات المتعاقبة<sup>١</sup> ، كما أن لآلة العود دوراً هاماً في الإرتقاء بالتذوق الموسيقي .

وانتشرت آلة العود في أوروبا في عصر النهضة وظلت الآلة الموسيقية الرئيسية فيها حتى القرن الثامن عشر<sup>٢</sup> . ولازال حتى يومنا هذا تحتل آلة العود مكانه خاصة لدي الموسيقيين سواء الموهوبين أو الدارسين في المعاهد والكليات المتخصصة .

و حظت آلة العود وتدريسها باهتماماً كبيراً حيث تتضمن مناهج تدريس آلة العود في الكليات والمعاهد المتخصصة الكثير من القوالب الآلية وعزف المقامات ، ولأن شأنها شأن الآلات العزفية الأخرى فإنها تحتاج الي تدريب تقني مستمر للوصول بالعازفين الي الأداء الجيد المطلوب واكتساب المهارات العزفية اللازمة ، ومن خلال كل ما سبق تبادرت الي الباحثة فكرة البحث الحالي للنهوض بالتكنيك العزفي لآلة العود لدي الطلاب المتخصصين حيث ان الطالب المتخصص يحتاج الكثير من التدريب المكثف والمستمر للتمكن من الوصول الي الأداء العزفي الجيد خلال عزفه للمؤلفات المختلفة .

لذا توصلت الباحثة إلى أهمية إعداد تدريبات تقنية مستنبطة من بعض الأفكار اللحنية الموجودة بالحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لموتسارت ، والجدير بالذكر أن مؤلفات موتسارت دائماً تتميز بالكثافة التكنيكية وبها الكثير من المهارات التقنية التي يمكن أن توظف في بعض التمارين التكنيكية لآلة العود للطلاب المتخصصين .

\* مدرس الموسيقى العربية بقسم التربية الموسيقية - كلية التربية النوعية - جامعة بورسعيد .

<sup>١</sup> صيانات محمود حمدي : "تاريخ آلة العود وصناعته" ، دار الفكر العربي ، القاهرة ، ١٩٧٨ ، ص١١

<sup>٢</sup> أحمد عباس حيدر : "تدريبات مبتكرة لرفع مستوى أداء عزف آلة العود من خلال كياريس (جميل بشير) ، بحث منشور ، مجلة علوم

وفنون الموسيقي ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، المجلد العاشر ، يناير ٢٠٠٤ ، ص١

## مشكلة البحث: تحددت مشكلة البحث فيما يلي :

لاحظت الباحثة من خلال تدريسها لآلة العود بأن هناك نقص في التدريبات التقنية اللازمة للإرتقاء بمستوى أداء الطلاب المتخصصين في آلة العود ،لذلك رأيت أنه قد يمكن الإستفادة من سوناتا رقم(١٦) مصنف (٥٤٥) لفولفجانج أماديوس موتسارت لآلة البيانو نظراً لما تتضمنه من المهارات والتقنيات العزفية التي قد تساعد على الإرتقاء بمستوى الأداء العزفي للطلاب المتخصص على آلة العود.

## أهداف البحث: يهدف هذا البحث إلى :

١- التعرف على التقنيات العزفية التي يمكن تناولها على آلة العود من خلال الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم (١٦) مصنف (٥٤٥) لفولفجانج أماديوس موتسارت لرفع مستوى أداء الطالب المتخصص على آلة العود.

٢- استنباط تدريبات تقنية من الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت لرفع مستوى أداء الطالب المتخصص لآلة العود.

## أهمية البحث: تكمن أهمية هذا البحث في:

إثراء مناهج آلة العود بتدريبات تقنية مستوحاه من أجزاء مؤلفات عالمية تحتوي على تقنيات عزفية والتي قد ستساهم في تنمية المهارات العزفية لدي الطلاب المتخصصين و رفع مستوى الأداء على آلة العود .

## أسئلة البحث : ستحاول الباحثة الإجابة على أسئلة البحث وهي:

- ١-ما التقنيات العزفية التي يمكن تناولها على آلة العود من خلال الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم (١٦) مصنف(٥٤٥) لموتسارت لرفع مستوى أداء الطالب المتخصص على آلة العود ؟
- ٢- ما التدريبات التقنية المستنبطة من الحركة الأولى لسوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت لرفع مستوى أداء الطالب المتخصص لآلة العود ؟

## حدود البحث :

**حدود زمنية :** العصر الكلاسيكي (١٧٥٦ م - ١٧٩١م) وهي فترة حياة فولفجانج أماديوس موتسارت.

**حدود مكانية :** جمهورية مصر العربية.

**حدود موضوعية:**الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم(١٦)مصنف(٥٤٥) لفولفجانج أماديوس موتسارت.

## إجراءات البحث:

أ- **منهج البحث:** يتبع هذا البحث المنهج الوصفي (تحليل المحتوى)، والذي يصف ظواهر أو أحداث أو أشياء مع تجميع الحقائق والمعلومات والملاحظات عنها ووصف الظروف الخاصة بها<sup>1</sup>.

## ب- عينة البحث:

الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت وتم بناء تدريبات تكنولوجية لآلة العود وتوضيح الأهداف المرجوة منها.

## ج- أدوات البحث:

- ١- المدونة الموسيقية الخاصة بعينة البحث المختارة .
- ٢- التسجيلات السمعية الخاصة بعينة البحث المختارة .
- ٣- استمارة استطلاع رأي الأساتذة الخبراء في مدي ملائمة العينة المختارة (الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لموتسارت) لإعداد تدريبات تكنولوجية ومدى ملائمتها للطلاب المتخصصين (الفرقة الثالثة). (ملحق ١)
- ٤- استمارة استطلاع رأي الأساتذة الخبراء في التدريبات التكنولوجية المستنبطة من (الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لموتسارت) . (ملحق ٢)

## مصطلحات البحث:

### ١- تدريبات تكنولوجية : Technique Exercises

هي تدريبات موسيقية آلية يضعها عازفين ومؤلفين موسيقيين ممارسين لآلة معينة تهدف إلى معالجة مشكلات تقنية عند الدارس، وإكسابه مهارات جديدة وإيصال العازف إلى مستوى متقدم<sup>٢</sup>.

### ٢- التقنيات العزفية : Performance Techniques

هي نوع من المهارة العزفية الناتجة من اكتساب المرونة في الأداء والتحكم في العضلات المستخدمة في العزف وهي ( الأصابع - اليد - الرسغ - الساعد - الذراع - المفاصل - القدم)<sup>٣</sup>.

<sup>1</sup> أمال مختار صادق : "مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي في العلوم النفسية والتربوية" مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ٢٠٠٤م ، ص٢٠١.

<sup>٢</sup> طارق الجندي: "إقتراح منهج لتدريس سلالم الموسيقى العربية على آلة العود استناداً إلى المنهج المتبع في تدريس السلالم الموسيقية على آلة التشيللو"، رسالة ماجستير غير منشورة، الجامعة الأردنية، الأردن، ٢٠١٣م، ص١١.

<sup>٣</sup> Johnston Alfred : " The Art of Technique piano fort ", Loying Willim, Reepes, Book Sellet, London, 1980: p. 733

### ٣- المهارة Skill :

هي نشاط يتطلب فترة زمنية من التدريب المقصود والممارسة المنتظمة بحيث تؤدي ما تهدف لأدائه بطريقة ملائمة وصحيحة. كما أن المهارة تعنى السهولة والسرعة والدقة فى الأداء العضلى تمكن الفرد من أداء فعل حركى معقد بركة ونعومة.<sup>٢</sup>

### ٤- السوناتا Sonata:

مصدر تسمية السوناتا هو الفعل الإيطالى " Snore " ، بمعنى يعزف وقد إستعملها المؤلفون للدلالة على الأعمال التى لا غناء فيها<sup>٣</sup> وهى قالب موسيقى آلى تؤديه آلة واحدة كاملة الهارمونى مثل البيانو أو الهاربسيكورد أو آلة أخرى وترية أو نفخ بمصاحبة البيانو ، وتتكون السوناتا عادة من ثلاث أو أربعة حركات تختلف كلاً منها عن الأخرى فى السرعة والزمن والطابع.<sup>٤</sup>

### وينقسم البحث فيما يلي الي ثلاثة أقسام كالتالى:

أولاً: الدراسات السابقة والبحوث المرتبطة بموضوع البحث.

ثانياً: الإطار النظرى : ويشتمل على النقاط التالية:

أ-آلة العود : ( نبذة تاريخية عن آلة العود - مدارس آلة العود- مؤلفات آلة العود- التقنيات العزفية التقليدية والحديثة لآلة العود ) .

ب-نبذة عن حياة فولفجانج أماديوس موتسارت **Wolfgang Amadeus Mozart**.

ج- نبذة مختصرة عن قالب السوناتا .

ثالثاً: الإطار التطبيقي : وهو عبارة عن عرض للعينة قيد موضوع البحث وتحليلها عزفياً واستنباط تمارين تكنولوجية لآله العود منها.

### أولاً: الدراسات السابقة والبحوث المرتبطة بموضوع البحث:

تستعرض الباحثة فيما يلي الدراسات السابقة والبحوث التى تم فيها إستخدام المؤلفات الغربية لتحسين الأداء على آلة العود ، وقامت الباحثة بترتيبها من الأحدث إلى الأقدم على النحو التالى:

<sup>١</sup> آمال مختار صادق : "علم النفس التربوي"، مكتبة الانجلو المصرية ، الطبعة الثالثة، ص٩٥١ ( بتصرف).

<sup>٢</sup> كمال الدسوقي : "زخيرة علم النفس"، الدار الدولية للنشر والتوزيع ، القاهرة ١٩٨٨م، ص١٣٧.

<sup>٣</sup> عزيز الشوان : "الموسيقى للجميع"، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، ١٩٩٠ م ، ص١٤١.

<sup>٤</sup> أحمد بيومى : " القاموس الموسيقى" ، وزارة الثقافة ، المركز الثقافى القومى ، دار الأوبرا المصرية ، القاهرة ، ١٩٨٧ م ، ص٣٨٣.

## الدراسة الأولى بعنوان :

" الإستفادة من بعض المؤلفات القومية الروسية عند كورسكوف في تدريس آلة العود"<sup>1</sup>

هدفت تلك الدراسة إلى زيادة الدافعية لدي الدارس للعزف علي آلة العود من خلال عزف المؤلفات العالمية عليه ، كما هدفت إلى تنمية مهارات دارس آلة العود من خلال أداء بعض التمارين المصاغة علي الحان المؤلفات الروسية. وكان من نتائج هذه الدراسة: أنه يمكن إثراء مناهج آلة العود كآلة أساسية في الموسيقى العربية من خلال إثراء مناهجها بالمقطوعات العالمية مثل الأجزاء التي تناولتها الدراسة من القصيد السيمفوني "شهرزاد" ، وأن دافعية الدارس تزداد من خلال أداء مؤلفات متنوعة الهوية عن طريق أداء تمرينات ودراسات لآلة العود يؤديها الدارس فيتذوق طابع الموسيقى العالمية التي بدورها تنعكس على أدائه في الموسيقى العربية، وأوصت تلك الدراسة:بالإهتمام بتذوق أعمال ومؤلفات المدرسة القومية الروسية من خلال الإستماع لها والقراءة عنها والإطلاع على أعمال كبار مؤلفي هذه المرحلة ، إضافة بعض أعمال كورسكوف وتشايكوفسكي لدارسي آلة العود. و تتفق الدراسة السابقة مع الدراسة الحالية في صياغة تمارين للتكنيك لآلة العود مستوحاه من بعض مؤلفات عالمية كما تتفق معها في تناول المنهج الوصفي (تحليل محتوى) ،وتختلف الدراسة السابقة عن الدراسة الحالية :في تناول عينة البحث ، حيث تناول أعمال كورسكوف من المدرسة القومية الروسية بينما تناولت الدراسة الحالية أحد أعمال موتسارت من المدرسة الكلاسيكية (الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥).

## الدراسة الثانية بعنوان :

" استخدام بعض تمارين آلة البيانو في رفع كفاءة الطالب في عزف آلة العود"<sup>2</sup>

هدفت تلك الدراسة إلى: الاستفادة من بعض تمارين آلة البيانو في رفع كفاءة عزف آلة العود للطالب المعلم بالكلية ، واتبعت تلك الدراسة المنهج الوصفي (تحليل المحتوى) مع إجراء تجربة استطلاعية وكانت نتائج هذه الدراسة : انه يمكن استخدام تمارين التكنيك لونجو في زيادة مهارات الطالب ، وكذلك الاستعانة بتمرينات بارتوك للأزمنة الطويلة لمساعدة الطالب للتدريب علي استخدام الريشة وأوصت تلك الدراسة: بالاهتمام بربط المناهج الدراسية ببعضها والاهتمام بتطوير الأساليب المتبعة في تدوين نوت التمرينات الخاصة بآلة العود . و تتفق الدراسة السابقة مع الدراسة الحالية في

<sup>1</sup> محمد عبد الحميد راشد: " الإستفادة من بعض المؤلفات القومية الروسية عند كورسكوف في تدريس آلة العود" ، بحث منشور ، مجلة علوم وفنون الموسيقى ، كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان ، القاهرة ، المجلد الثامن والاربعون ، يوليو ٢٠٢٢م.

<sup>2</sup> ريهام إبراهيم محمد حسانين : " إستخدام بعض تمارين آلة البيانو في رفع كفاءة الطالب في عزف آلة العود " ، بحث منشور ، مجلة علوم وفنون الموسيقى ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، المجلد السادس والثلاثون ، يناير ٢٠١٧م.

صياغة تمارين للتكنيك لآلة العود مستوحاه من بعض مؤلفات البيانو، وتختلف معها في العينة حيث كانت عينة الدراسة السابقة هو كتاب لونجو وكتاب بارتوك بينما عينة الدراسة الحالية أحد أعمال موتسارت للبيانو (الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥).

### الدراسة الثالثة بعنوان :

" الإستفادة من مؤلفات باخ للبيانو لرفع مستوى العزف الثنائي علي العود"<sup>١</sup>

هدفت تلك الدراسة إلى : كيفية الاستفادة من مؤلفات باخ لآلة البيانو وذلك من خلال توظيفها لتتحول الي مؤلفات ثنائية لآلة العود ، كانت عينة البحث بعض مؤلفات باخ لآلة البيانو التي تحتوي علي بولوفونية وميلودية واتبعت تلك الدراسة المنهج الوصفي (تحليل المحتوى)، وأوصت هذه الدراسة بتوظيف المقطوعات المقترحة لثنائي آلة العود ضمن مقررات آلة العود ، تتفق هذه الدراسة مع الدراسة الحالية في تناول أعمال باخ لآلة البيانو وتوظيفها لتدريس آلة العود كما تتفق معها في المنهج المتبع حيث اتبعت كل من الدراسة السابقة والحالية المنهج الوصفي ، بينما تختلف الدراسة السابقة عن الدراسة الحالية في التمارين المعدة والمُستفاد منها من خلال أعمال باخ حيث كانت التمارين المعدة بالدراسة السابقة هي مؤلفات العود الثنائية بينما مؤلفات التمارين المعدة للدراسة الحالية هي تمارين تكنيكية عزفية للعود المنفرد، وأيضاً اختلفت العينة حيث كانت عينة الدراسة السابقة مؤلفات باخ للبيانو بينما عينة الدراسة الحالية أحد أعمال موتسارت للبيانو (الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥).

### الدراسة الرابعة بعنوان :

" تمارين تكنيكية مُعده في ضوء الإبتكارات ذات الصوتين ليوهان سبستيان باخ

لتنمية بعض المهارات العزفية لدارسي آلة العود المبتدئين"<sup>٢</sup>

هدفت تلك الدراسة إلى: إلقاء الضوء علي تاريخ العود والمصطلحات التقنية الخاصة به وتحليل بعض مقطوعات من كتاب الإبتكارات ذات الصوتين ليوهان سبستيان باخ Two Part Inventio لآلة البيانو تحليلاً عزفياً واستخلاص التقنيات العزفية الموجودة في بعض مقطوعات الإبتكارات ذات الصوتين ليوهان سبستيان باخ Two Part Invention لآلة البيانو التي تناسب

<sup>١</sup> منيرة سمير علي : " الإستفادة من مؤلفات باخ للبيانو لرفع مستوى العزف الثنائي علي العود"رسالة دكتوراة غير منشورة ، قسم الالات ، معهد الموسيقى العربية – أكاديمية الفنون ، القاهرة ، ٢٠٠٨م.

<sup>٢</sup> مرام عادل عبد الفتاح سيد: " تمارين تكنيكية مُعده في ضوء الإبتكارات ذات الصوتين ليوهان سبستيان باخ لتنمية بعض المهارات العزفية لدارسي آلة العود المبتدئين "بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حوان ، المجلد الخمسون ، يوليو ٢٠٢٣م.

تكنيك عزف اله العود و الاستفادة من التقنيات العزفية الموجودة في الإبتكارات ذات الصوتين ليوهان سبستيان باخ Two Part Invention في اعداد بعض التمارين التكنيكية لدارسي آله العود. **وكان من نتائج هذه الدراسة :** تعتمد مؤلفات الإبتكارات ذات الصوتين ليوهان سبستيان باخ علي فكره تقنية أو أكثر يتمحور الابتكار حولها وتحتوي الأفكار التقنية علي الكثير من المهارات العزفية مثل التتابعات اللحنية الصاعدة والهابطة والقفزات اللحنية المختلفة الصاعدة والهابطة والنغمات التبادلية، **وأوصت هذه الدراسة :** بالتنوع في أساليب التمارين التكنيكية المعدة للطلاب اله العود المبتدئين، والإهتمام بالتقنيات العزفية الأساسية مثل التتابعات اللحنية والنغمات التبادلية والمسافات والتي بدورها توهل الطلاب فيما بعد لعزف للتقنيات المتقدمة. ، **تتفق هذه الدراسة مع الدراسة الحالية** في تناول أعمال باخ لالة البيانو وتوظيفها لتدريس اله العود كما تتفق معها في المنهج المتبع حيث اتبعت كل من الدراسة السابقة والحالية المنهج الوصفي ، **بينما تختلف تلك الدراسة عن الدراسة الحالية** في العينة حيث كانت عينة الدراسة السابقة مؤلفات باخ للبيانو بينما عينة الدراسة الحالية أحد أعمال موتسارت للبيانو (الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥).

#### **التعليق على الدراسات والبحوث السابقة المرتبطة بموضوع البحث :**

تناولت الدراسات والبحوث السابقة استخدام المؤلفات الغربية في تحسين الأداء على آلة العود وذلك من خلال المؤلفات العالمية التي قد تسهم في تنمية مهارات دارس آلة العود عن طريق أداء بعض تدريبات معدة من قبل الباحثة و مصاغة من الحان هذه المؤلفات والتعرف على التقنيات العزفية الموجودة بها .ولقد إستفادت الباحثة من الدراسات والبحوث السابقة في كيفية معالجة الصعوبات العزفية الموجودة بقالب السوناتا والإرشادات العزفية المقترحة ومدى اهمية تلك الدراسات والبحوث في تدعيم البحث الراهن القائم على تحسين الأداء على آلة العود من خلال الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت.

#### **ثانياً: الإطار النظري:**

##### **أ- آلة العود:**

- يحفل تاريخ آلة العود بالكثير من التفاصيل والاحداث بداية من صناعته مروراً بمراحل تطوره عبر الأزمنة والحضارات المختلفة ، وقد ذكرت آلة العود في مصر القديمة في الدولة الحديثة عام ١٦٠٠ ق. م ، وكان العود له نوعان : ذو الرقبة الطويلة وذو الرقبة القصيرة ، وظهر ذلك في الرسوم والنقوش الموجودة في المعابد ، كما ظهر العود أيضا في بلاد فارس وكان يعرف باسم البربط وكان يحتل مكانه عظيمة في حضارات بابل وآشو وكذلك في شبة الجزيرة العربية.

- وإحتل العود مكانة مرموقة حيث دخل الي شبة الجزيرة العربية عن طريق قوافل التجارة والارتحال من وإلي بلاد الفرس والروم ، كما حظي العود باهتمام الكثير من الفلاسفة الفرس والعرب في ابحاثهم ومؤلفاتهم مثل(الكندى ، الفارابي ، بن سينا، الارموي،زرياب) ، ومع مطلع القرن العشرين حدث ثورة في مجال الموسيقى عامة وبشكل خاص في تاريخ آلة العود حيث ظهر الكثير من المؤلفين وكبار الملحنين الذين خلفوا إرثاً فنياً لآلة العود منهم: (سيد درويش ومحمد عبد الوهاب وفريد الأطرش ومحمد القصبجي وزكريا أحمد)، ثم ظهر جيل لاحق في النصف الثاني من القرن العشرين واهتموا بآلة العود والتلحين له مثل: (رياض السنباطي ، عبد المنعم عرفة ، منير بشير ، جميل بشير ، جورج ميشيل ، عبد الفتاح صبرى، فريد الأطرش ، جمعة محمد علي).<sup>1</sup>

### مدارس العزف علي آلة العود :

خلال مراحل تطور آلة العود ظهرت الكثير من المدارس خاصة في مصر وبعض الدول العربية ويمكن تقسيم مدارس عزف آلة العود على النحو التالي:

#### أولاً: المدرسة القديمة (١٨٥٠م - ١٩١٩م) :

وتمثل هذه المدرسة مرحلة التجارب الأولى في أساليب التلحين وقوالب الغناء ومن أهم روادها: (أبو العلا محمد ، محمد عبد الرحيم السلوب، سلامة حجازي ، عبدة الحامولي، محمدعثمان) ، ولم تظهر أية مؤلفات لآلة العود في تلك الحقبة فيما عدا بعض السماعيات و البشارف والدواليب البسيطة التي تسبق الغناء ثانياً: المدرسة التقليدية (١٩١٩م - ١٩٥٢م) :

و تمثل مرحلة التأليف وكتابة المدونات الموسيقية ، والإهتمام بالتعبير عن الأحوال السياسية والاجتماعية وإرتباط الألحان بالمرح الغنائي وتسجيل الأسطوانات وانشاء معهد الموسيقى العربية ، كل ما سبق من ظواهر فنية ساعد علي صناعة أرشيف كامل من مؤلفات آلة العود التي ألفها الكثير من رواد هذه المرحلة مثل : (داوود حسني ، محمد القصبجي ، أحمد صدقي) كما انتشرت مؤلفات موسيقية خاصة بآلة العود مثل : (المقدمات الموسيقية والرقصات والسماعيات واللونجات).

#### ثالثاً: المدرسة الحديثة ( ١٩٥٢م - حتى الآن) :

تمثل هذه المدرسة بداية عهد جديد للموسيقى ومؤلفات العود، حيث ظهر العود كآلة منفردة ضمن برامج الحفلات الموسيقية وتسجيلات الموسيقى العربية والفواصل الاذاعية والتلفزيونية ، والجدير بالذكر أنه ظهر حالياً مدارس معاصرة للعزف علي آلة العود أكثر تطوراً من المدارس السابقة لتمييزها

<sup>1</sup> محمود أحمد حفي: "تطور الآلات الموسيقية"، مجلة الفنون ، المجلد الأول ، العدد الأول ، ص-١٥٠

بالتقنيات المتطورة<sup>١</sup>. ومن رواد المدرسة الحديثة آلة العود: ( جورج ميشيل، محمود كامل، فريد الأطرش، سيد مكاوي، حسين صابر، عمار الشريعي، إنعام محمد ليبب).

### مؤلفات آلة العود:

هي القوالب التقليدية التي تأثرت الموسيقى المصرية فيها بالموسيقى التركية التقليدية مثل:

#### ١- السماعي :

وهو قالب موسيقي مقيد له إيقاع خاص وتؤديه آلات موسيقية مختلفة ويدخل ضمن المناهج الدراسية لعزف الآلات الموسيقية.

#### ٢- اللونجا :

رقصة شعبية أوروبية من القوالب السريعة في الموسيقى العربية وتتميز بالانتقالات اللحنية والمسافات والقفزات.

#### ٣- التحميلة :

من القوالب المستحدثة في القرن العشرين و تؤلف عادة للتخت العربي وتختلف في تكوينها عن القوالب الأخرى من حيث ترتيب الخانات والتسليم وتحتوي علي بعض التقاسيم المنفردة.

#### البولكا :

تعتبر من القوالب المستحدثة والمتطورة ، وهي رقصة ريفية تشيكية بولندية الأصل متوسطة السرعة وانتقلت الي الموسيقى التركية ثم منها الي الموسيقى العربية.

#### السيراناد :

هي مقطوعة موسيقية تعزف في الهواء الطلق ليلاً شاعت، واشتهرت في القرن الثامن عشر.

#### الفانتازيا:

هي كلمة إيطالية تعني الخيال وهي صيغة موسيقية حره تتبع من خيال المؤلف وتعتمد علي مقتطفات موسيقية.

#### المقدمات الموسيقية:

تؤدي عادة قبل البدء في عرض المسرحيات أو تؤلف كمقطوعة حره بدون قيود ، الرقصات :هي نوع من أنواع المقطوعات الموسيقية وتعتبر موسيقي تصويرية معبرة تقوم بتصوير الاحاسيس أو نقل صورة موسيقية عن طريق استخدامات المقامات المختلفة.

<sup>١</sup> تيمور أحمد يوسف" : آلة العود والعازف( تاريخه ، أعلامه )"، دار نهضة مصر للطباعة ، القاهرة ، ط٣ ، ٢٠٠٨م، ص٤١

## التقاسيم:

يؤديها العازف بشكل منفرد ويظهر فيها العازف امكانياته التقنية وكذلك امكانياته في التعبير الموسيقي

## الكابريس:

تعني (نزوه أو خيال) وهي مؤلفة لها قدرات تقنية خاصة في العزف وتحتاج إلى مهارات متقدمة وليس لها صيغة معينة ، لم يقتصر التأليف لآلة العود علي القوالب الموسيقية السابقة، بل توجد **مؤلفات حرة** (مقطوعة حرة) أعدها عازفي آلة العود المهرة للعزف علي آلة العود بشكل منفرد أو بمصاحبة الفرق الموسيقية.<sup>١</sup>

## التقنيات العزفية (التقليدية والحديثة) (آلة العود):

أولاً: أساليب العزف الخاصة باليد اليمنى:<sup>٢</sup>

جدول رقم (١) يوضح أساليب العزف الخاصة باليد اليمنى.

م	المصطلح	شرح المصطلح	الرمز
١	صد Down stroke	ضربة قوية للريشة على الوتر لأسفل وذلك بتحريك معصم اليد اليمنى من أعلى إلى أسفل، وتستخدم في أداء الضغوط القوية.	( ٨ )
٢	رد Up Stroke	ضربة ضعيفة للريشة على الوتر لأعلى وذلك بتحريك معصم اليد اليمنى من أسفل إلى أعلى، وتستخدم لأداء الضغوط الضعيفة في حالة العزف على وتر واحد.	( ٧ )
٣	وتر مطلق Open String	عزف الوتر حراً بضربة ريشة دون عقق بالأصابع.	( ٥ )
٤	الريشة البسيطة Simple Stroke	هي أن تؤدي كل نغمة بحركة واحدة من الريشة إلى الأسفل (صد)	( ٨ )
٥	الريشة المزدوجة Double Stroke	تؤدي كل نغمة بحركتين للريشة ، أولهما حركة (صد) والأخرى حركة (رد)	( ٨٧ )
٦	الريشة المستمرة (الفرداش) Tremolo	إستمرار عزف النغمة عن طريق ريشة مزدوجة (صد-رد) سريعاً حتى إنتهاء الزمن مما يعطى إحساس بالإستمرارية ، وتستخدم مع النغمات الطويلة.	( ~ )
٧	الريشة المقلوبة Turn Stroke	هي الريشة المستمرة في الصعود والهبوط بصرف النظر عن تغيير الوتر المستخدم.	٨٧ ٨ ٨٧

<sup>١</sup> تيمور أحمد يوسف : " آلة العود والعازف (تاريخه ، أعلامه ) "، مرجع سابق ، صد٤ : صد٤ (بتصرف)

<sup>٢</sup> ليندا فتح الله - محمود كامل : " المنهج الحديث في دراسة العود " ، الجزء الأول ، الطبعة الثالثة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة

١٩٨٧م. ص ٣

٨	الريشة المربعة Square Stroke	هو أداء أربع حركات من الريشة لثلاث درجات صوتية.	(٧ ٧٨ ٨)
٩	الريشة المنزقة Slip Stroke	ريشة ضعيفة تأتي في حالة الانتقال من وتراً آخر هبوطاً دون رفع اليد مرتين (بحركة واحدة) عن طريق تحريك معصم اليد مرة واحدة عند العزف على الوتر الأول فقط بريشة قوية، أما الوتر الثاني بدون تحريك المعصم، وتكون ريشة ضعيفة. <sup>١</sup>	( / )

ثانياً: أساليب العزف الخاصة باليد اليسرى:

جدول رقم (٢) يوضح أساليب العزف الخاصة باليد اليسرى.

" وهي عبارة عن رموز لها دلالة ومعنى لوضع أصابع اليد اليسرى على رقبة العود " :<sup>٢</sup>

م	المصطلح	شرح المصطلح	الرمز
١	البصمة Finger Print	تؤدي باستخدام أصابع اليد اليسرى ، وهي عقق النوتة بالأصابع دون الضرب بالريشة	( ٠ )
٢	الزحقة Glissando	الانتقال التدريجي من وضع إلى آخر، أو من نغمة إلى أخرى عن طريق التزحلق هبوطاً أو صعوداً.	(gliss)
٣	عزف وترين في آن واحد بريشة مختلفة.	وضع الإصبع المكتوب بجانبها على وترين في آن واحد ( وهو من الأساليب المستحدثة في العزف على آلة العود)	( = )
٤	عزف ثلاثة أوتار في آن واحد	تدون أسفل المدرج وتعني ان يميل الإصبع إلى الأسفل ليوضع على ثلاثة أوتار في آن واحد ( وهو من الأساليب المستحدثة في العزف على آلة العود)	( = )
٥	عزف وترين في آن واحد بريشة واحدة.	تعني عزف الوترين في نفس الوقت معاً بريشة واحدة، وهو مدخل لمهارة (Double cords) ( وهو من الأساليب المستحدثة في العزف على آلة العود)	( ■ )
٦	تغيير الأوضاع العزفية Change Position	تغيير وضع اليد على رقبة العود بحيث يتم أداء المقامات المختلفة من وضعها الأساسي إلى الأوضاع السبعة المختلفة وذلك لتسهيل أداء المقامات على الآلة.	P P1 P2

<sup>١</sup> إيمان فوزي حافظ: "دراسة مقارنة لأسلوب كلاً من رياض السنباطي وفريد الأطرش على آلة العود"، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية النوعية ، جامعة طنطا، الغربية، ١٩٩٨م ، ص٦.

<sup>٢</sup> ليندا فتح الله - محمود كامل : " المنهج الحديث في دراسة العود " ، مرجع سابق

٧	تثبيت الأصابع	يتم تثبيت الإصبع على نغمة بينما تعزف باقى الأصابع على نغمات اخرى وذلك لضمان ثبات الصوت وسرعة أداء النغمات فى سهولة ويسر	(٠٠٠)
٨	(١)	العزف على الوتر بإصبع السبابة.	(١)
٩	(٢)	العزف على الوتر بإصبع الوسطى.	(٢)
١٠	(٣)	العزف على الوتر بإصبع البنصر.	(٣)
١١	(٤)	العزف على الوتر بإصبع الخنصر.	(٤)

### آلة العود كمقرر دراسي يدرس بالكليات والمعاهد المتخصصة:

تهتم الكليات والمعاهد المتخصصة في مجال التربية الموسيقية بتدريس آلة العود إهتماماً كبيراً ويقوم الأساتذة والمتخصصين بوضع مقررات مخصصة لإكساب المتعلمين المهارات العزفية اللازمة التي تحتوي علي عدة قوالب مختلفة متدرجة الصعوبة (من الأيسر للأكثر صعوبة) للوصول للأداء الجيد علي آلة العود .

ومن ضمن المؤسسات التعليمية المتخصصة في التربية الموسيقية هي كليات التربية النوعية علي مستوي جمهورية مصر العربية ، حيث تدرس آلة العود بواقع ساعتين أسبوعياً ، ويحتوي برنامج آلة العود للفرق الأربعة (لكلية التربية النوعية بجامعة بورسعيد) علي عزف المقامات المختلفة صعوداً وهبوطاً وكذلك تمارين التنكيك وأيضاً عدة قوالب مثل الدولاب و اللونجا والسماعي والتحميلية وأيضاً المقطوعات الحرة<sup>١</sup>.

### ب- نبذة عن حياة فولفجانج أماديوس موتسارت Wolfgang Amadeus Mozart (١٧٥٦ م – ١٧٩١ م)

#### حياته ونشأته:

- ولد "موتسارت" في ٢٧ يناير عام ١٧٥٦ م في "سالزبورج" بالنمسا وكانت حياته قصيرة جداً لم تتعد ٣٦ عام ، وهي عبارة عن سلسلة من المتناقضات ففيها النجاح والفشل والسعادة والحزن.  
- يعد كأحد أعظم الموسيقيين في التاريخ لما حققه من موهبة فذة من طفولته وتفوق بقدر كبير في مجالات مختلفة في التأليف الموسيقي في جميع جوانبه.<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> توصيف مقرر آلة العود لمرحلة البكالوريوس بكلية التربية النوعية - جامعة بورسعيد.

\*يوهان كريستيان باخ" واحداً من أهم مؤلفي العصر الكلاسيكي وله مؤلفات ذات طابع خاص في قالب (السوناتا).موسيقى ألماني،وهو أكثر مؤلف موسيقى متلون وعالمي، وهو من أبناء باخ ، عرف بإسم " باخ اللندني" حيث عاش أغلب فترات حياته خارج ألمانيا ،وتأثر بالإسلوب الإيطالي تأثراً كبيراً وأضاف إليه الألحان المتدفقة المليئة بالحياة والعمق والرصانة. ألف "يوهان كريستيان باخ" أول مجموعة

- ظهرت موهبته الموسيقية منذ الطفولة ليس كونه عازف ماهر على البيانو فقط، بل ومؤلف موسيقى  
فخلال سنوات عمره القصيره تمكن " موتسارت " من انجاز أعمال موسيقية غاية فى الكمال والجمال  
فقد كتب ( الكونشيرتو والسوناتا والأوبرا والسمفونية ) ،عمل على تطوير كل هذها المؤلفات من حيث  
الآداء والأسلوب ووصل بها الى القمة .

- فى عام ١٧٦٢ م وفى سن طفولته قامت عائلته بعدة رحلات فى أنحاء أوروبا فى ( براغ ، ميونخ  
، فيينا ) وقابل موتسارت فى هذه الرحلة العديد من الموسيقيين لكن كان أكثرهم تأثيراً فيه هو الألماني  
" يوهان كريستيان باخ\* ( 1753-1782 ) Bach.K.J " فى لندن ، وفى عام ١٧٦٥ م وأثناء هذه  
الرحلة كتب " موتسارت " أول موسيقاه ، وفى عام ١٧٧٧ م عمل قائداً لأوركسترا فى " سالزبورج " ،  
وألف العديد من المسرحيات الأوبرالية ، وفى عام ١٧٨٦ م نظم موتسارت خمسة عشر حفلة عزف  
فيها على البيانو، وفى عام ١٧٧٩ م كان يعمل فى سالزبورج كمحكماً لآلة الأورغن ، وفى عام  
١٧٨١ م نجح نجاحاً بارعاً عندما تم عرض أوبراه الدومينو Ldomeneo وكان هذا له تأثير كبير  
على حياته العملية .

- كتب " موتسارت " ما يقرب من أربعين سيمفونية يعزف منها الآن فى قاعات الموسيقى  
والسيمفونيات الأخيرة كانت تمثل مرحلة النضج خاصة الثالثة الأخيرة منها والتي ألفها عام ١٧٨٨  
وكان " موتسارت" فى هذه الفترة فى قمة اليأس والفقر وتجمعت حوله المشاكل ولكن هذه الظروف  
العصيبة قد وهجت عبقريته وازدادت من طاقته الخالقة الى أن توفى فى النمسا عام ١٧٩١ م.<sup>١</sup>  
-يعتبر موتسارت أحد أهم الموسيقيين القلائل الذين نبغوا فى التأليف الأوبرالى ، لتفوقه وبراعته فى  
جميع أنواع التأليف الموسيقى ، وكان يعتبر أن الأوبرا عمل موسيقى بالدرجة الأولى وليس فقط عملاً  
درامياً يعتمد فيه دور الموسيقى على التعبير عن الدراما .<sup>٢</sup>

---

لقالب السوناتا للآلات ذات لوحات المفاتيح عام ١٧٦٥ م كمصنف رقم ٥ ،وقام بتأليف عشر سوناتات منشورة فى طبعة بيترز PETERS  
من لاند شوف LAND SHOFF فى مجلدين.

<sup>٢</sup> classicfm.com - Wolfgang Amadeus Mozart - internet 2020

<sup>١</sup> 1Stanley Sadie: **The New Grove Concise Dictionary Music**, Six edition Vol 1 macmillan Publishers

LTD Londen2001p.540

<sup>٢</sup> جورج مدبك - **عظماء الموسيقى فى العالم** - معجم فني ، ١٩٩٤ م

## أهم أعماله :

برع " موتسارت " فى كافة أنواع التأليف الموسيقى و إذا قمنا بحصر أنواع التأليف المفضلة لديه لوجدنا ٤١ سيمفونية و ٢٤ سوناتا وفانتازيا للبيانو و ٢٥ كونشيرتو للبيانو و ٢٤ رباعى وترى و ٢٢ عمل أوبرالى وكان أشهرهم:

١) موسيقى ليلة صغيرة *Eine Kleine Nachtmusik* .

٢) سيمفونية رقم ٤٠ *Symphony No. 40* .

٣) زواج فيجارو *The Marriage of Figaro* .

٤) سوناتا البيانو رقم ١١ *Piano Sonata No. 11* .

٥) الفلوت السحرى *The Magic Flute* .

٦) القداس الجنائزى *Requiem* .<sup>١</sup>

## ج- نبذة مختصرة عن قالب السوناتا

- من أهم الصيغ والقوالب الموسيقية فى التأليف الموسيقى الغربى ، وهى تعنى قطعة موسيقية مخصصة لتعزفها أى آلة موسيقية ، وقد جاءت كلمة سوناتا فى الأصل لتدل على فعل العزف Sonare فى اللغة الإيطالية .

- وجاء قالب السوناتا فى الكثير من الأغانى والرقصات الإيطالية القديمة التى تم تأليفها عام ١٥٧٢م ، ودونت فى كتاب " مجموعة أغانى المارديجال " ، ثم أتخذت "المارديجال" إسم " السوناتا الخمسة" عام ١٥٨٠م. وفى نهاية القرن السابع عشر أتخذت السوناتا شكلاً وقالباً خاصاً به مؤلفاً من عدة حركات وتشكيلات لحنية مختلفة وصارت تكتب لثلاث آلات موسيقية .

- تتكون السوناتا التقليدية من ثلاث حركات أساسية متسلسلة سريعة *Allegro* ، بطيئة *Adagio* ، معتدلة السرعة *Andante* .

- الحركة الأولى من سلم السوناتا وتنقسم داخلياً إلى قسم العرض ثم قسم التفاعل ثم إعادة العرض ، وتتسم الحركة الثانية بألحان هادئة ومعبرة فى سلم مجاور للسلم الأساسى ، أما الحركة الثالثة فتكون سريعة أو فى شكل (الروندو) وفى المقام الأساسى لتمهد للختام .

<sup>١</sup> <https://spinditty.com/genres/The-Very-Best-Music-of-Wolfgang-Amadeus-Mozart>

## أنواع السوناتا:

أ- السوناتينا Sonatina: سوناتا صغيرة ، حركاتها قصيرة ، وغالباً ما يكون أدائها أقل صعوبة من السوناتا ، وتعد سوناتينات كليمنتي M.Clementi ، وكولو F.Kuhlau سهلة للغاية يصح أدائها للمبتدئين فى العزف على البيانو، فى أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين مثل رافيل M.Ravel ،بوزوينى F.B. Busoni ،ميو D.Milhaud كتبوا أمثلة من السوناتينا لا يقل أدائها صعوبة عن السوناتا.

ب- السوناتا المثلثة S.Trio: من أهم مؤلفات قوالب موسيقى الحجرة فى عصر الباروك ، وتأتى تسميتها من عدد الحركات والأصوات الثلاثة لكل مهما التى تتشكل منها. تُؤدى الأصوات فيها أحياناً أربع آلات موسيقية ، الصوتان العمويان تؤديهما غالباً آلتان من الكمان ، وتؤدى آلة التشيللو الصوت المنخفض مدعمة بآلة أخرى ،فى أواخر عصر الباروك ألف بعض الموسيقيين مثل "تيليمان " أمثلة من السوناتا المثلثة فى مقام مى بيمول لآلات الأبوا والباسون والعود والهارب.

ج- سوناتا الكنيسة S.da chiesa: كانت تدل فى الأصل على مكان أدائها وهو الكنيسة ، ولكن فى القرن السابع عشر صارت تعنى ( سوناتا مثلثة ) فى أربع حركات : الأولى والثالثة بطيئتان و الثالثة والرابعة سريعتان <sup>١</sup>.

## ثالثاً: الإطار التطبيقي:

بعد عرض الباحثة للإطار النظري للدراسة والذي اشتمل علي مشكلة البحث وأهدافه وأهميته ، المصطلحات المتعلقة بموضوع البحث ، استعرضت الباحثة بعد ذلك الدراسات والبحوث السابقة المرتبطة بموضوع البحث ، و فيما يلي تعرض الباحثة الاطار التطبيقي الخاص بالبحث والذي يشمل:

- الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت .
- التحليل المبسط الخاص بالحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت
- التدريبات التقنية المستنبطة من التقنيات العزفية الموجودة بالحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت.

<sup>١</sup> حسنى الحريرى: " الموسوعة العربية "، الموسيقى والسينما والمسرح ، المجلد الحادى عشر ، الجمهورية العربية السورية ، عام ١٩٨١م، ص٣٣٨.

-قامت الباحثة باختيار العينة لعرضها في استمارة استطلاع رأى السادة الأستاذة الخبراء في ضوء توصيف مقرر آلة العود للفرقة الرابعة بكلية التربية النوعية ( وذلك بما يتناسب مع التقنيات المناسبة للمقرر) وتم الاستعانة بها في البحث بعد موافقة السادة الأستاذة المتخصصين.

بعض الإرشادات العزفية التي يمكن للطالب اتباعها قبل البدء في عزف التدريبات التكنيكية:  
يفضل أن يتبع الطالب الإرشادات التالية قبل عزف التدريبات التكنيكية قيد البحث :

- ١- تحديد المقام المعد منه التدريب.
- ٢- تحديد الميزان المصاغ منه التدريب.
- ٣- تنقيح التدريب (إيقاعياً) للوقوف علي صعوبة أداء الإيقاعات ان وجد.
- ٤- قراءة التدريب قراءة صولفائية.
- ٥- عزف المقام المصاغ منه التدريب بأيقاعات مختلفة.

وقامت الباحثة بتحليل عينة البحث تحليلاً مبسطاً من خلال العناصر الآتية:

- ١- إسم العمل .
- ٢- الصيغة.
- ٣- إسم المؤلف.
- ٤- المصنف.
- ٥- السلم.
- ٦- الميزان.
- ٦- الصيغة.
- ٨- السرعة.
- ٩- المساحة الصوتية.
- ١٠- البناء الإيقاعي المستخدم .
- ١١- الحليات .
- ١٢- عدد الموازير .

التقنيات العزفية التي ظهرت في الحركة الاولى لسوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج

أمايوس موتسارت والتي على أساسها قامت الباحثة بعمل تدريبات تكنيكية مستنبطة منها:

- ١-التدريب على أداء النغمات السلمية المتتالية صعوداً وهبوطاً بإستخدام حركات الريشة المختلفة.
- ٢-التدريب على أداء النغمات الأريجية صعوداً وهبوطاً بإستخدام حركات الريشة المختلفة.
- ٣-التدريب على أداء المسافات اللحنية(القفزات) على الإيقاعات المختلفة بإستخدام حركات الريشة المختلفة.
- ٤-التدريب على أداء التراكيب الإيقاعية بنغمات متتالية بإستخدام حركات الريشة المختلفة.
- ٥-التدريب على أداء الزخارف اللحنية مثل حلية ( التريلو والأبوجاتورا).
- ٦-التدريب على أداء العفق المزدوج و التآلفات الهارمونية ( عزف ثلاث أوتار في آن واحد) كأحد الأساليب المستحدثة في العزف على آلة العود.
- ٧- التدريب على تغيير الأوضاع العزفية على رقبة العود عن الوضع الأساسي العزفي.

# 16. Sonate in C

KV 545

Wolfgang Amadeus Mozart

*Allegro*

5

8

11

15

18

21

24

27

30

33

36

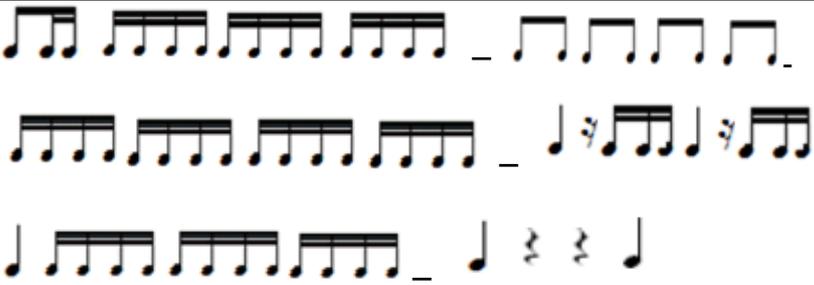
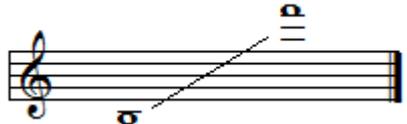
39

42

46

شكل رقم (١) يوضح المدونة الموسيقية للحركة الاولى لسوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت

## البطاقة التعريفية للعمل:

اسم العمل	سوناتا رقم ١٦
الصيغة	سوناتا
إسم المؤلف	موتسارت
المصنف	KV 545
السلم	دو الكبير
الميزان	C
الصيغة	A – B – A
السرعة	Allegro (سريع)
الطول البنائي	٧٣ مازورة.
البناء الإيقاعي المستخدم	
التلوين الصوتي والحليات	التريلو - الأبوجاتورا
المساحة الصوتية	

جدول رقم (٣) يوضح البطاقة التعريفية ل الحركة الاولى لسوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت

## التحليل البنائي للعمل :

### قسم العرض Exposition :

- من م (١-٤) لحن في اليد اليمنى أربيج في سلم دو M في م (١)، مع مصاحبة Alberti bass في اليد اليسرى على الدرجة الأولى والدرجة الخامسة بسابعها والدرجة الرابعة مع وجود حلقة التريلو في اليد اليمنى في م (٤) على النوار الثاني.

- من م (١٠-٥) في اليد اليمنى يوجد تدرج سلمى في سلم دو M صعودا وهبوطا م (٥) على الدرجة السادسة، م (٦) على الدرجة الخامسة، م (٧) على الدرجة الرابعة، م (٨) على الدرجة الثالثة، م (٩) لمس لسلم ري M ، م (١٠) عودة لسلم دو M ، م (١١،١٢) تأكيد على الدرجة الخامسة لسلم المقطوعة.

- م (١٣) لمس لسلم ري M واللحن في اليد اليسرى على إيقاع  ، من م (١٤:١٧) انتقال وتأكيد على سلم صول M القريب المجاور لسلم دو M ، م (١٥) ، م (١٧) يوجد حلية التريلو في اليد اليمنى على النوار الأول.

- من م (١٨-٢١) أربيجات في سلم صول M بالتبادل بين اليد اليمنى واليسرى على الدرجة الأولى والدرجة الخامسة.

- م (٢٢،٢٣) انتقل الى السلم الأساسي دو M مع مصاحبة Block chords في اليد اليسرى على الدرجة الأولى مع وجود حلية الأبوجاتورا في اليد اليمنى.

- م (٢٤،٢٥) انتقل الى سلم صول M مع مصاحبة Alberti bass في اليد اليسرى على الدرجة الأولى والخامسة مع وجود حلية التريلو في اليد اليمنى في م (٢٥) ، م (٢٦،٢٧،٢٨) قفزات في سلم صول M في اليد اليمنى على الدرجة الأولى والخامسة ، م (٢٨) قفلة تامة في سلم صول M.

### قسم التفاعل Development:

- م (٢٩،٣٠) انتقل الى سلم صول m الصغير الميلودي ، م (٣١) تدرج سلمى على الدرجة الأولى لسلم صول الصغير الميلودي بين اليد اليسرى واليد اليمنى .

- م (٣٢) تدرج سلمى في اليد اليسرى لمس لسلم La M ، ولحن في اليد اليمنى لمس لسلم ري m .  
- م (٣٣،٣٤) تأكيد في اليد اليمنى على سلم ري m على شكل أربيجات مع ركوزات في اليد اليسرى للدرجة الأولى في سلم ري m والدرجة الخامسة بسابعتها.

- م (٣٥) تدرج سلمى في اليد اليمنى لسلم ري m ، م (٣٦) لمس لسلم La m الميلودي في اليد اليمنى عن طريق تدرج سلمى ، م (٣٧) ركوز على الدرجة الأولى لسلم La m في اليد اليسرى ، م (٣٨) ركوز على الدرجة الثانية في سلم La m في اليد اليسرى ، م (٣٩) ركوز على الدرجة الأولى لسلم La m في اليد اليسرى ، م (٤٠) ركوز على الدرجة السابعة في سلم La m ، م (٤١) انتقل الى سلم فا M وركوز في اليد اليسرى على الدرجة الخامسة بسابعتها.

## قسم إعادة العرض: Recapitulation:

- في سلم فا M القريب المجاور سلم الدرجة الرابعة لسلم دو M.
- من م (٤٢-٦٦) ، م (٦٦) قفلة تامة في سلم دو M ، م (٦٧) مصاحبة Block chords في اليد اليسرى على الدرجة الرابعة مع وجود حلية الأبوجاتورا في اليد اليمنى على الدرجة الثانية، م (٦٨) ركوز على تآلف ناقص بسابعته diminish مع وجود حلية الأبوجاتورا في اليد اليمنى على الدرجة السادسة ، م (٦٩، ٧٠) المصاحبة في اليد اليسرى Alberti bass على الدرجة الخامسة ، م (٧٠) توجد حلية التريلو في اليد اليمنى ، م (٧١، ٧٢) أربيجات في اليد اليمنى على الدرجة الأولى لسلم دو M ، م (٧٣) قفلة تامة في سلم دو M.

### التدريب الأول :

مستوحى من المصاحبة الهارمونية Alberti bass بقسم العرض من من م (١) - م (٤).



شكل رقم (١) يوضح الجزء المستنبط المعد في ضوءه التدريب الأول.

4 0 2      0 2 3

0 4 2      0 4 2

4 2 0      4 2 0      2 0 3      3 2 0      0 3 2 0 3

شكل رقم (٢) يمثل التدريب الأول المستنبط من لحن قسم العرض لسوناتا لسوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت.

### الهدف من التدريب المقترح:

- ١- التدريب على عزف النغمات التبادلية صعوداً وهبوطاً على مسافات لحنية متنوعة صاعدة وهابطة على إيقاع ( ) و ( ) وذلك في وضع العزف الأساسي.
- ٢- التدريب على استخدام ريشة الصد (٨٨) وريشة الصد - رد (٨٧) على إيقاع ( ) وريشة الصد - رد (٨٧٨٧) على إيقاع ( ) .

٣- التدريب على أداء التركيبة الإيقاعية ( ) والتركيبة الإيقاعية ( )  
 .

٤- التدريب على استخدام الإصبع الثاني مع الإصبع الرابع على نغمتي (الحسيني والماهور).  
 ٥- التدريب على التدرج في السرعة من البطيء إلى السريع أثناء تدريس التدريب للطالب للوصول إلى الأداء الجيد.

### التدريب الثاني:

التدريب مستوحى من قسم العرض من م (٨)-م (١٠) كما هو موضح بالشكل التالي :



شكل رقم (٣) يوضح الجزء المستنبط المعد في ضوءه التدريب الثاني.



شكل رقم (٤) يمثل التدريب الثاني المستنبط من لحن قسم العرض لسوناتا لسوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت.

### الهدف من التدريب المقترح:

١- التدريب على عزف النغمات السلمية صعوداً وهبوطاً باستخدام التركيبة الإيقاعية ( ) وذلك في وضع العزف الأساسي.

٢- التدريب على استخدام تقنيات ريشة الصد (٨) و ريشة الرد (٧) على إيقاعات ( ) ، ( ) .

- ٣-التدريب على إستخدام الريشة المستمرة (فرداش  $\text{***}$ ) على إيقاع (ل).  
 ٤-التدريب على إستخدام الإصبع الثاني مع الاصبع الرابع على نغمتي (الحسيني والماهور). وأيضاً نغمتي ( جواب بوسليك- ماهوران).  
 ٥- التدرج في سرعة أداء التدريب من البطيء إلى السريع أثناء تدريس التدريب للطالب للوصول إلى الأداء الجيد ورفه كفاءة أداء الإيقاعات المنكرة.

### التدريب الثالث:

مستوحى من قسم العرض من م(١٨)-م(٢١) كما هو موضح بالشكل التالي :



شكل رقم (٥) يوضح الجزء المستنبط المعد في ضوءه التدريب الثالث.



شكل رقم (٦) يمثل التدريب الثالث المستنبط من لحن قسم العرض لسوناتا لسوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت.

### الهدف من التدريب المقترح:

- ١-التدريب على عزف القفزات اللحنية المكونة للأربيج (النغمات الأربيجية) صعوداً وهبوطاً باستخدام التركيبة الإيقاعية  $\text{♪♪♪♪♪}$  (وذلك في وضع العزف الأساسي).  
 ٢-التدريب على عزف القفزات اللحنية (النغمات الأربيجية) على شكل سكونس صعوداً وهبوطاً.  
 ٣-التدريب على إستخدام تقنيات ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) على إيقاعات  $\text{♪♪♪}$  ،  $\text{♪♪♪♪}$  ، بصورة صحيحة.

٤-التدريب على إستخدام الريشة المستمرة (فرداش  $\text{***}$ ) على إيقاع (ل).  
 ٥-التدريب على أداء نغمة (الماهوران) و (جواب البوسليك) بالإصبع الرابع وذلك فى وضع العزف الأساسي.

٦-إستخدام أسلوب التكرار اللحني فى التدريب السابق للتأكيد على إستخدام تقنية الريشة الصد (٨) و الرد (٧) على إيقاعات (ل)، (ل).  
 ٧- التدرج فى سرعة أداء التدريب من البطيء إلى السريع أثناء تدريسه للطالب للوصول إلى الأداء الجيد ورفع كفاءة أداء الإيقاعات المتكررة.

### التدريب الرابع:

التدريب مستوحى من الزخارف اللحنية مثل حلية ( التريلو ) كما هو موضح فى الشكل التالى:



شكل رقم (٧) يوضح الجزء المستنبت و المعد فى ضوءه التدريب الرابع.

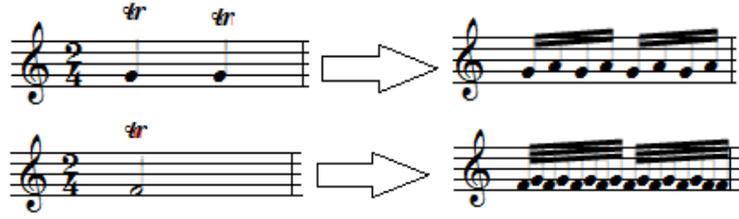
شكل رقم (٨) يمثل التدريب الرابع المستنبت من لحن قسم العرض لسوناتا لسوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت.

### الهدف من التدريب المقترح:

١-التعرف على حلية "التريلو" والرمز الخاص بها وطريقة أدائها فهى تعنى الزغردة ويرمز لها بالرمز (tr) وتمتد بإشارة حتى نهاية زمن النغمة، وتدون إشارتها فوق النغمة الأساسية، وتبدأ التريلو بالنغمة الأساسية ثم الأحد منها بشكل منتظم وبسرعة وبدون نبر قوي فى إنسيابها حتى ينتهي زمن النغمة الأساسية.

٢-التدريب على أداء حلية " التريلو" على إيقاع (♩) في البداية حتى يتمكن الطالب من حساب

زمنها والأحساس به ثم بعد ذلك على إيقاع (♩) كما هو موضح بالشكل التالي:



٣- التدريب على استخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) والريشة المستمرة (فرداش) (لآداء حلية التريلو .

٤- التدريب على التتابعات السلمية الصاعدة والهابطة بأيقاعات بسيطة.

٥- التدرج في سرعة أداء التدريب من البطيء إلى السريع أثناء تدريسه للطالب للوصول إلى الأداء الجيد.

### التدريب الخامس:

مستوحى من الزخارف اللحنية مثل حلية " الأبوجاتورا " كما هو موضح في الشكل التالي:



شكل رقم (٩) يوضح الجزء المستنبت و المعد في ضوءه التدريب الخامس.

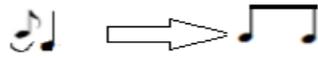


شكل رقم (٩) يمثل التدريب الخامس المستنبت من لحن قسم العرض لسوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت.

## الهدف من التدريب المقترح:

١- التعرف على حلية "الأبوجاتورا" وطريقة آدائها فهي نوتة تدون أصغر من النوتة الأساسية وتوضع قبلها، وهي إما أغلظ أو أحد من النوتة الأساسية وفي الغالب يكون بينهما بعدا أو نصف بعد وتدون إشارتها فوق النغمة الأساسية.

٢- يشتمل التدريب على حلية الأبوجاتورا مكررة مرتين ، مرة مرتبطة بعلامة النوار (♩) وفيها تأخذ الأبوجاتورا نصف الزمن والنوتة الأساسية النصف الآخر كما يلي:



، ومرة أخرى كانت النوتة الأساسية ثلاثية التقسيم (نوتة منقوطة) (♩) كما يلي :



٣- التدريب على إستخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) والريشة المستمرة (فرداش) (♩) لأداء حلية الأبوجاتورا .

٤- التأكيد على التقنيات التي تدرّب عليها الطالب سابقا كالتتابعات اللحنية الصاعدة والهابطة.

٥- التدرج في سرعة أداء التدريب من البطيء إلى السريع أثناء تدريسه للطالب للوصول إلى الأداء الجيد.

## التدريب السادس:

قامت الباحثة بإعداد تدريب يجمع بين الحليتين ( التريلو - الأبوجاتورا) معاً .

شكل رقم (١٠) يمثل التدريب السادس المستنبط من لحن قسم العرض لسوناتا لسوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت.

## الهدف من التدريب المقترح:

١- التأكيد على استخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) والريشة المستمرة (فرداش) (لآداء

ايقاعات التدريب (ل)، (ل)، (ل).

٢- التدريب على أداء بعض التحويلات النغمية البسيطة خلال العزف.

٣- التدريب على استخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) والريشة المستمرة (فرداش) (لآداء حليتي (التريلو - الأبوجاتورا) وإتقان آدائهم.

٤- التدرج في سرعة أداء التدريب من البطيء إلى السريع أثناء تدريسه للطالب للوصول إلى الأداء الجيد.

## التدريب السابع:

التدريب مستوحى من عزف وترين في آن واحد بريشة واحدة (العفق المزدوج) وعزف ثلاثة أوتار معاً ريشة واحدة ( التآلفات الهارمونية) كما هو موضح في الشكل التالي:



شكل رقم (١١) يوضح الجزء المستنبت والمعد في ضوءه التدريب السابع.



شكل رقم (١٠) يمثل التدريب السابع المستنبت من لحن قسم العرض لسوناتا لسوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت.

## الهدف من التدريب المقترح:

١-التدريب على عزف وترين في آن واحد بريشة واحدة وهو ما يعرف بـ(العفق المزدوج) ويتم التعرف على الرمز الخاص بهذه المهارة كما هو موضح (■) ويكتب أسفل المدرج .

٢-التدريب على مهارة إستخدام الإصبع الثالث مع الإصبع الثاني معاً بريشة واحدة.  
 ٣-التدريب على عزف ( التآلفات الهارمونية) ثلاثة أوتار معاً بريشة واحدة ويتم التعرف على الرمز الخاص بهذه المهارة (≡) ويكتب أسفل المدرج وهو من الأساليب المستحدثة في العزف على آلة العود.

٤-التدريب على مهارة إستخدام الإصبع الثالث مع الإصبع الثاني مع وتر مطلق معاً بريشة واحدة.

٥- التدريب على إستخدام ريشة الصد(٨) وريشة الرد (٧) على إيقاعات التمرين ( ) ( ) مع الأخذ في الإعتبار ان العفق المزدوج والتآلفات الهارمونية يتم آدائها بريشة واحدة .

٦-التدرج في سرعة أداء التدريب من البطيء إلى السريع أثناء تدريسه للطالب للوصول إلى الأداء الجيد.

### التدريب الثامن:

التدريب مستوحى من الأوضاع العزفية المختلفة عن وضع العزف الأساسي كما هو موضح في الشكل التالي:



شكل رقم (١٢) يوضح الجزء المستنبط و المعد في ضوءه التدريب الثامن.



شكل رقم (١٣) يمثل التدريب الثامن المستنبط من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت.

## الهدف من التدريب المقترح:

- ١- التدريب على عزف أوضاع مختلفة عن وضع العزف الأساسي كما هو موضح بالتدريب.
- ٢- التأكيد على إستخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) والريشة المستمرة (فرداش) (لأداء

إيقاعات التدريب (ل)، (ل)، (ل).

- ٣- التدريب علي أداء بعض التحويلات النغمية البسيطة خلال العزف.
- ٤- التدريب على عزف التتابعات السلمية الصاعدة والهابطة بإيقاعات بسيطة .
- ٥-التدريب على أداء القفزات مثل الرابعة الهابطة والثالثة الهابطة .
- ٦-التدرج في سرعة أداء التدريب من البطيء إلى السريع أثناء تدريسه للطالب للوصول إلى الأداء الجيد.

## تعليق الباحثة على التدريبات التكنيكية المقترحة لتحسين الأداء على آلة العود من خلال الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس

### موتسارت :-

- ١- التدريبات التكنيكية المستنبطة من الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت من مقام واحد ويمكن للطالب تصويرها في مقامات أخرى.
- ٢- لجأت الباحثة إلى التغيير في بعض الإيقاعات واستخدام إيقاعات بسيطة في بعض الموازير لمراعاة تدرج الصعوبة.
- ٣- اختارت الباحثة البناء اللحني والبناء الإيقاعي للتدريبات المعدة من عدة موازير مختلفة من الحركة الأولى لسوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت وذلك للإستفادة من التقنيات العزفية الموجودة بها وتوظيفها في التدريبات المعدة بشكل بسيط يتيح للطلاب الاستفادة منها.
- ٤- لجأت الباحثة عند إعدادها للتدريبات إلى بعض التغييرات في البناء اللحني للحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت لمراعاة تدرج الصعوبة والاستفادة الكاملة من توظيف التراكيب اللحنية الموجودة بها.

## نتائج البحث:

بعد ان استعرضت الباحثة الاطار التطبيقي الخاص بالبحث والذي يتضمن التدريبات التقنية المقترحة لتحسين الأداء على آلة العود من خلال الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت تكون قد توافرت لدى الباحثة عدة نتائج متعددة تشمل الإجابة على أسئلة البحث وتقوم الباحثة بعرضها على النحو التالي :

س١ ما التقنيات العزفية التي يمكن تناولها على آلة العود من خلال الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم (١٦) مصنف (٥٤٥) لموتسارت لرفع مستوى أداء الطالب المتخصص على آلة العود؟

قامت الباحثة بتوضيح التقنيات العزفية التي ظهرت في الحركة الأولى لسوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت والتي على أساسها اقترحت تدريبات تقنية مستنبطة منها:

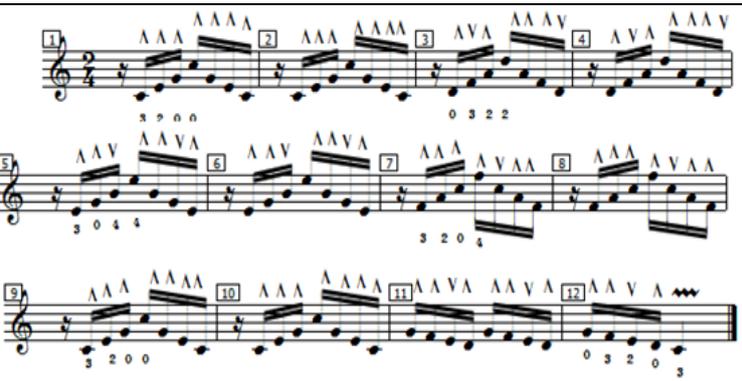
- ١-التدريب على أداء النغمات السلمية المتتالية صعوداً وهبوطاً بإستخدام حركات الريشة المختلفة.
- ٢-التدريب على أداء النغمات الأربيجية صعوداً وهبوطاً بإستخدام حركات الريشة المختلفة.
- ٣-التدريب على أداء المسافات اللحنية(القفزات) على الإيقاعات المختلفة بإستخدام حركات الريشة المختلفة.
- ٤-التدريب على أداء التراكيب الإيقاعية بنغمات متتالية بإستخدام حركات الريشة المختلفة.
- ٥-التدريب على أداء الزخارف اللحنية مثل حلية ( التريلو والأبوجاتورا).
- ٦-التدريب على أداء العفق المزدوج و التآلفات الهارمونية ( عزف ثلاث أوتار فى آن واحد) كأحد الأساليب المستحدثة فى العزف على آلة العود.

٧-التدريب على تغيير الأوضاع العزفية على رقبة العود عن الوضع الأساسي العزفى.

س٢ ما التدريبات التقنية المستنبطة من الحركة الأولى لسوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت لرفع مستوى أداء الطالب المتخصص لآلة العود ؟

اقترحت الباحثة بعض التدريبات التقنية لتحسين الأداء على آلة العود من خلال الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت قامت فيها بتوظيف التقنيات والمهارات العزفية الموجودة بها وذلك فى الإطار التطبيقي للبحث وتم عرض هذه التدريبات فى إستمارة إستطلاع رأى السادة الخبراء . وكانت هذه التدريبات كالتالى:

الأهداف	التدريبات المستنبطة	م
<p>-التدريب على عزف النغمات التبادلية صعوداً وهبوطاً على مسافات لحنية متنوعة صاعدة وهابطة على إيقاع ( ) و ( ) وذلك فى وضع العزف الأساسي.</p> <p>- التدريب على إستخدام ريشة الصد (٨٨) وريشة الصد - رد (٨٧) على إيقاع ( ) على إيقاع ( ) .</p> <p>-التدريب على أداء التركيبة الإيقاعية ( ) والتركيبة الإيقاعية ( ) .</p> <p>-التدريب على إستخدام الإصبع الثانى مع الاصبع الرابع على نغمتى (الحسينى والماهور).</p>		١
<p>-التدريب على عزف النغمات السلمية صعوداً وهبوطاً بإستخدام التركيبة الإيقاعية ( ) وذلك فى وضع العزف الأساسي.</p> <p>-التدريب على إستخدام تقنيات ريشة الصد (٨) و الرد (٧) على إيقاعات ( )، ( ) .</p> <p>-التدريب على إستخدام الريشة المستمرة (فرداش) على إيقاع ( ) .</p> <p>-التدريب على إستخدام الإصبع الثانى مع الاصبع الرابع على نغمتى (الحسينى والماهور). وأيضاً نغمتى (جواب بوسليك - ماهوران).</p>		٢

<p>- التدريب على عزف القفزات اللحنية المكونة للأربيج (النغمات الأربيجية) صعوداً وهبوطاً باستخدام التركيبة الإيقاعية ( ) وذلك في وضع العزف الأساسي .</p> <p>- التدريب على عزف القفزات اللحنية (النغمات الأربيجية) على شكل سكوانس صعوداً وهبوطاً .</p> <p>- التدريب على استخدام تقنيات ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) على إيقاعات ( ) ، ( ) بصورة صحيحة .</p> <p>- التدريب على استخدام الريشة المستمرة (فرداش ) على إيقاع ( ) .</p> <p>- التدريب على أداء نغمة (المهوران) و (جواب البوسليك) بالإصبع الرابع وذلك في وضع العزف الأساسي .</p> <p>- استخدام أسلوب التكرار اللحني في التدريب السابق للتأكيد على استخدام تقنية الريشة الصد (٨) و الرد (٧) على إيقاعات ( ) ، ( ) .</p>	<p>٣</p> 
<p>- التعرف على حلية "التريلو" والتدريب على أدائها على إيقاع ( ) في البداية حتى يتمكن الطالب من حساب زمنها والأحاساس به ثم بعد ذلك على إيقاع ( ) .</p> <p>- التدريب على استخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) والريشة المستمرة (فرداش ) لأداء حلية التريلو .</p>	<p>٤</p> 

<p>- التدريب علي التتابعات السليمة الصاعدة والهابطة بأيقاعات بسيطة.</p> <p>- التدريب على التدرج في السرعة من البطيء إلى السريع أثناء تدريس التدريب للطلاب للوصول إلى الأداء الجيد.</p>	
<p>- التعرف على حلية "الأبوجاتورا" وطريقة آدائها .</p> <p>- يشتمل التدريب على حلية الأبوجاتورا مكررة مرتين ، مرة مرتبطة بعلامة النوار (♩) وفيها تأخذ الأبوجاتورا نصف الزمن والنوتة الأساسية النصف الآخر ، ومرة أخرى كانت النوتة الأساسية ثلاثية التقسيم (نوتة منقوطة) (♩.)</p> <p>-التدريب على إستخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) والريشة المستمرة (فرداش) (♩) لأداء حلية الأبوجاتورا .</p> <p>- التأكيد على التقنيات التي تدرب عليها الطالب سابقا كالتتابعات اللحنية الصاعدة والهابطة.</p> <p>- التدرج في سرعة أداء التدريب من البطيء إلى السريع أثناء تدريسه للطلاب للوصول إلى الأداء الجيد.</p>	<p>٥</p> 
<p>-التأكيد على إستخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) والريشة المستمرة (فرداش) (♩) لأداء ايقاعات التدريب (♩)، (♩.)، (♩.)</p> <p>- التدريب علي أداء بعض التحويلات النغمية البسيطة خلال العزف.</p> <p>- التدريب على إستخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) والريشة المستمرة (فرداش)</p>	<p>٦</p> 

<p>♦♦♦) لأداء حليتي (التريلو - الأبوجاتورا) وإتقان آدائهم.</p> <p>- التدرج في سرعة أداء التدريب من البطيء إلى السريع أثناء تدريسه للطالب للوصول إلى الأداء الجيد.</p>	
<p>-التدريب على عزف وترين في آن واحد بريشة واحدة وهو ما يعرف بـ(العفق المزدوج) ويتم التعرف على الرمز الخاص بهذه المهارة كما هو موضح (■) ويكتب أسفل المدرج .</p> <p>-التدريب على مهارة استخدام الإصبع الثالث مع الإصبع الثاني معاً بريشة واحدة.</p> <p>-التدريب على عزف ( التآلفات الهارمونية) ثلاثة أوتار معاً بريشة واحدة ويتم التعرف على الرمز الخاص بالمهارة (≡)ويكتب أسفل المدرج وهو من الأساليب المستحدثة في العزف على العود.</p> <p>-التدريب على مهارة استخدام الإصبع الثالث مع الإصبع الثاني مع وتر مطلق معاً بريشة واحدة.</p> <p>- التدريب على استخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) على إيقاعات التمرين)</p>	<p>٧</p>
<p>( ) ( ) مع الأخذ في الاعتبار ان العفق المزدوج والتآلفات الهارمونية يتم آدائها بريشة واحدة .</p> <p>_____</p> <p>-التدريب على عزف أوضاع مختلفة عن وضع العزف الأساسي كما هو موضح بالتدريب.</p> <p>-التأكيد على استخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) والريشة المستمرة (فرداش)</p>	<p>٨</p>

<p>( ) لآداء ايقاعات التدريب ( )، ( )،  ( )، ( ) .  - التدريب على آداء بعض التحويلات  النفعية البسيطة خلال العزف .  - التدريب على عزف التتابعات السليمة  الصاعدة والهابطة بإيقاعات بسيطة .  -التدريب على آداء القفزات مثل الرابعة  الهابطة والثالثة الهابطة .</p>	
---	--

### توصيات البحث:

- أولاً:-** الإهتمام بتطوير أساليب وطرق تدريس آلة العود بإستخدام تدريبات تقنية مستنبطة من الألحان العالمية المسموعة والمشهورة .
- ثانياً:-** ربط الصعوبات العزفية في الأداء ببعض التدريبات التقنية لتحقيق سهولة الأداء على الآلة ورفع مستوى أدائها.
- ثالثاً:-** تشجيع الدارسين والباحثين لمتخصصين على التأليف وابتكار تدريبات تقنية تساعد الطلاب على الوصول لمستوى أفضل في عزف الآلة وتنمي الابتكار والابداع لديهم.
- رابعاً:-** توجيه الدارسين والباحثين المتخصصين للأطلاع على تاريخ آلة العود ومدارس العزف على الآلة وكيفية الإستفادة منها لتنمية الجانب الإبتكارى لديهم والعمل على اثرائه.
- خامساً:-** الاهتمام بالآلة وكل ما دخل إليها من أساليب و تقنيات مستحدثات للإستفادة منه H في تنمية الذوق الفني.

## قائمة الكتب والمراجع :-

### أولاً : الكتب العلمية والمجلات :

- ١- آمال مختار صادق : "علم النفس التربوي"، مكتبة الانجلو المصرية ، ط٣، ١٩٩٤م.
- ٢- ..... : "مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي في العلوم النفسية والتربوية"  
مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ٢٠٠٤م.
- ٣- أحمد بيومي : "القاموس الموسيقي"، وزارة الثقافة ، المركز الثقافي القومي ، دار الأوبرا المصرية ، القاهرة ، ١٩٨٧ م ، ص٣٨٣.
- ٤- أحمد عباس حيدر: " تدريبات مبتكرة لرفع مستوى أداء عزف آلة العود من خلال كاتريس ( جميل بشير) ، بحث منشور ، مجلة علوم وفنون الموسيقى ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، المجلد العاشر، يناير ٢٠٠٤م.
- ٥- تيمور أحمد يوسف: " آلة العود والعازف (تاريخه ، أعلامه )" ، دار نهضة مصر للطباعة ، القاهرة ، ط٣، ٢٠٠٨م.
- ٦- جورج مديك : " عظماء الموسيقى في العالم " - معجم فني ، ١٩٩٤م
- ٧- حسنى الحريرى: " الموسوعة العربية "، الموسيقى والسينما والمسرح ، المجلد الحادى عشر ، الجمهورية العربية السورية ، عام ١٩٨١م.
- ٨- ريهام إبراهيم محمد حسانين : " إستخدام بعض تمارين آلة البيانو في رفع كفاءة الطالب في عزف آلة العود " ، بحث منشور ، مجلة علوم وفنون الموسيقى ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، المجلد السادس والثلاثون ، يناير ٢٠١٧م.
- ٩- صيانات محمود حمدي : " تاريخ آلة العود وصناعته "، دار الفكر العربي ، القاهرة ، ١٩٧٨م.
- ١٠- عزيز الشوان : " الموسيقى للجميع" ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، ١٩٩٠ م
- ١١- كمال الدسوقي : "زخيرة علم النفس" ، الدار الدولية للنشر والتوزيع ، القاهرة ١٩٨٨م.
- ١٢- ليندا فتح الله - محمود كامل : " المنهج الحديث فى دراسة العود " ، الجزء الأول ، الطبعة الثالثة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، ١٩٨٧م.
- ١٣- مرام عادل عبد الفتاح سيد: " تمارين تقنية مُعده في ضوء الإبتكارات ذات الصوتين ليوهان سيستيان باخ لتنمية بعض المهارات العزفية لدارسي آلة العود المبتدئين " بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حوان ، المجلد الخمسون ، يوليو ٢٠٢٣م.

١٣- محمد عبد الحميد راشد: " الإستفادة من بعض المؤلفات القومية الروسية عند كورساكوف في تدريس آلة العود" ، بحث منشور ، مجلة علوم وفنون الموسيقى ، كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان ، القاهرة ، المجلد الثامن والاربعون ، يوليو ٢٠٢٢ م

١٤- محمود أحمد حفني : " تطور الآلات الموسيقية" ، مجلة الفنون ، المجلد الأول ، العدد الأول ثانياً: الرسائل العلمية :

١- إيمان فوزي حافظ: "دراسة مقارنة لأسلوب كلاً من رياض السنباطي وفريد الأطرش على آلة العود"، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية النوعية ، جامعة طنطا، الغربية، ١٩٩٨ م .

٢- طارق الجندي: " إقتراح منهج لتدريس سلالم الموسيقى العربية على آلة العود إستناداً إلى المنهج المتبع في تدريس السلالم الموسيقية على آلة التشيللو" ، رسالة ماجستير غير منشورة ، الجامعة الأردنية ، الأردن ، ٢٠١٣ م .

٣- منيرة سمير علي : " الإستفادة من مؤلفات باخ للبيانو لرفع مستوي العزف الثنائي علي العود" رسالة دكتوراة غير منشورة ، قسم الآلات ، معهد الموسيقى العربية - أكاديمية الفنون ، القاهرة ، ٢٠٠٨ م .

#### المراجع الأجنبية:

- 1- Johnston Alfred : " The Art of Technique piano fort ", Loying Willim, Reepes, Book Sellet, London, 1980
- 2-Stanley Sadie: The New Grove Concise Dictionary Music, Six edition Vol 1 macmillan Publishers LTD Londen2001

#### المواقع الإلكترونية:

classicfm.com - Wolfgang Amadeus Mozart - internet 2020  
<https://spinditty.com/genres/The-Very-Best-Music-of-Wolfgang-Amadeus-Mozart>

## ملاحق البحث

### ملحق رقم (١)

إستمارة إستطلاع رأى السادة المحكمين فى عينة البحث المختارة

السيد الأستاذ الدكتور/

### تحية طيبة وبعد.....،،،،،

مقدمه لسيادتكم / إسرائ السيد فؤاد عباس حسين ، المدرس بقسم التربية الموسيقية بكلية التربية النوعية جامعة بورسعيد ، بشأن التحكيم والمشورة العلمية من قبل سيادتكم حول مدى موضوعية وصلاحيه عينة البحث المختارة من قبل الباحثة والمرفقة ضمن الاستبيان ، ومدى ملائمتها لطلاب الفرقة الثالثة المتخصصين فى آلة العود و صلاحيتها لتحقيق أهداف البحث وإبداء آراء سيادتكم التى تنرى هذا البحث .

### عنوان الدراسة:

" تدريبات تقنية مقترحة لتحسين الأداء على آلة العود من خلال الحركة الأولى من سوناتا

البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت "

، وتهدف هذه الدراسة الي:

١- التعرف على التقنيات العزفية التى يمكن تناولها على آلة العود من خلال الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم (١٦) مصنف (٥٤٥) لفولفجانج أماديوس موتسارت لرفع مستوى أداء الطالب المتخصص على لآلة العود.

٢- اقتراح تدريبات تقنية من الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت لرفع مستوى أداء الطالب المتخصص لآلة العود.

ولسيادتكم جزيل الشكر والتقدير،،،،،

الباحثة/

إسرائ السيد فؤاد عباس حسين .

## ملحق البحث رقم (٢)

إستمارة إستطلاع رأى السادة المحكمين فى التدريبات المعده من قبل الباحثة

السيد الأستاذ الدكتور/

تحية طيبة وبعد،،،

حيث إننى أقوم ببحث بعنوان تدريبات تقنية مقترحة لتحسين الأداء على آلة العود من خلال الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت، ويهدف هذا البحث إلى:

١- التعرف على التقنيات العزفية التى يمكن تناولها على آلة العود من خلال الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم (١٦) مصنف (٥٤٥) لفولفجانج أماديوس موتسارت لرفع مستوى أداء الطالب المتخصص على لآلة العود.

٢- استنباط تدريبات تقنية من الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت لرفع مستوى أداء الطالب المتخصص لآلة العود.

وبناءً على ذلك سوف تعرض الباحثة على سيادتكم التدريبات التقنية مقترحة لتحسين الأداء على آلة العود من خلال الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت ، لذلك أرجو التكرم من سيادتكم بوضع علامة (✓) في خانة الجدول الموضح بجانب كل تدريب من التدريبات لمرفقة مع استمارة إستطلاع رأى مع التفضل بوضع المقترحات إن وجد.

١- أ.د. جلال شهاب الدين	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية الموسيقية جامعة حلوان
٢- أ.د. حسام صلاح بدوى	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية الموسيقية جامعة حلوان
٣- أ.د. شيرين عبد اللطيف أحمد	أستاذ الموسيقى العربية وعميد كلية التربية الموسيقية جامعة حلوان
٤- أ.د. محمود عبد الفتاح محسب	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية النوعية جامعة بورسعيد
٥- أ.د. محمد أحمد فتحى العشي.	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية النوعية جامعة بورسعيد
٦- أ.د. ريهام إبراهيم حسنين.	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية جامعة قناة السويس
٧- أ.د. صلاح محمد عبد الله .	أستاذ الموسيقى العربية بكلية التربية النوعية جامعة دمياط

ولسيادتكم جزيل الشكر والتقدير ،،،،

لا	نعم	التدريب المقترح	م
		 <p><b>الهدف:</b></p> <p>- التدريب على عزف النغمات التبادلية صعوداً وهبوطاً على مسافات لحنية متنوعة صاعدة وهابطة على إيقاع ( ) و ( ) وذلك في وضع العزف الأساسي.</p> <p>- التدريب على استخدام ريشة الصد (٨٨) وريشة الصد - رد (٨٧) على إيقاع ( ) وريشة الصد - رد (٨٧٨٧) على إيقاع ( ) .</p> <p>- التدريب على أداء التركيبة الإيقاعية ( ) والتركيبة الإيقاعية ( ) .</p> <p>-التدريب على استخدام الإصبع الثاني مع الإصبع الرابع على نغمتي (الحسيني والماهور).</p>	١
		 <p><b>الهدف:</b></p> <p>-التدريب على عزف النغمات السلمية صعوداً وهبوطاً باستخدام التركيبة الإيقاعية ( ) وذلك في وضع العزف الأساسي.</p>	٢



### الهدف:

- التعرف على حلية "التريلو" والرمز الخاص بها وطريقة آدائها فهي تعنى الزغردة ويرمز لها بالرمز (tr) وتمتد بإشارة حتى نهاية زمن النغمة، وتدون إشارتها فوق النغمة الأساسية، وتبدأ التريلو بالنغمة الأساسية ثم الأحد منها بشكل منتظم وبسرعة وبدون نبر قوي في إنسيابها حتى ينتهي زمن النغمة الأساسية.

- التدريب على أداء حلية " التريلو " على إيقاع (♩) في البداية حتى يتمكن الطالب من حساب زمنها والأحساس به ثم بعد ذلك على إيقاع (♩♩) كما هو موضح بالشكل التالي:

- التدريب على إستخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) والريشة المستمرة (فرداش) (آداء) لحلية التريلو .

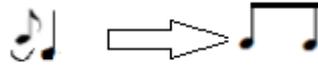
- التدريب على التتابعات السلمية الصاعدة والهابطة بأيقاعات بسيطة.

- التدريب على التدرج في السرعة من البطيء إلى السريع أثناء تدريس التدريب للطالب للوصول إلى الأداء الجيد.

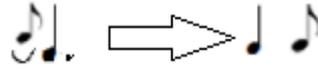
### الهدف:

- التعرف على حلية "الأبوجاتورا" وطريقة أدائها فهي نوتة تدون أصغر من النوتة الأساسية وتوضع قبلها، وهي إما أغلظ أو أحد من النوتة الأساسية وفي الغالب يكون بينهما بعدا أو نصف بعد وتدون إشارتها فوق النغمة الأساسية.

- يشتمل التدريب على حلية الأبوجاتورا مكررة مرتين ، مرة مرتبطة بعلامة النوار (♩) وفيها تأخذ الأبوجاتورا نصف الزمن والنوتة الأساسية النصف الآخر كما يلي:



، ومرة أخرى كانت النوتة الأساسية ثلاثية التقسيم (نوتة منقوطة) (♩) كما يلي :



-التدريب على إستخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) والريشة المستمرة (فرداش) (♩) لأداء حلية الأبوجاتورا .

- التأكيد على التقنيات التي تدرب عليها الطالب سابقا كالتتابعات اللحنية الصاعدة والهابطة.  
- التدرج في سرعة أداء التدريب من البطيء إلى السريع أثناء تدريسه للطالب للوصول إلى الأداء الجيد.

**الهدف:**

- التأكيد على استخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) والريشة المستمرة (فرداش) (لآداء

إيقاعات التدريب ( )، ( )، ( )

- التدريب على أداء بعض التحويلات النغمية البسيطة خلال العزف.

- التدريب على استخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) والريشة المستمرة (فرداش) (لآداء حليتي (التريلو - الأبوجاتورا) وإتقان آدائهم.

- التدرج في سرعة أداء التدريب من البطيء إلى السريع أثناء تدريسه للطالب للوصول إلى الأداء الجيد.

**الهدف:**

- التدريب على عزف وترين في آن واحد بريشة واحدة وهو ما يعرف بـ(العفق المزدوج) ويتم التعرف على الرمز الخاص بهذه المهارة كما هو موضح ( ) ويكتب أسفل المدرج .

- التدريب على مهارة استخدام الإصبع الثالث مع الإصبع الثاني معاً بريشة واحدة.

- التدريب على عزف ( التآلفات الهارمونية) ثلاثة أوتار معاً بريشة واحدة ويتم التعرف على الرمز الخاص بالمهارة ( ) ويكتب أسفل المدرج وهو من الأساليب المستحدثة في العزف على العود.

- التدريب على مهارة استخدام الإصبع الثالث مع الإصبع الثاني مع وتر مطلق معاً بريشة واحدة.

- التدريب على استخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) على إيقاعات التمرين ( ) ( )

( مع الأخذ في الاعتبار ان العفق المزدوج والتآلفات الهارمونية يتم آدائها بريشة واحدة .

### الهدف:

-التدريب على عزف أوضاع مختلفة عن وضع العزف الأساسي كما هو موضح بالتدريب.  
-التأكيد على إستخدام ريشة الصد (٨) وريشة الرد (٧) والريشة المستمرة (فرداش) (\*\*\*). لآداء

إيقاعات التدريب ( ), ( ), ( ).

- التدريب على آداء بعض التحويلات النغمية البسيطة خلال العزف.
- التدريب على عزف التتابعات السلمية الصاعدة والهابطة بإيقاعات بسيطة .
- التدريب على آداء القفزات مثل الرابعة الهابطة والثالثة الهابطة .
- التدرج في سرعة آداء التدريب من البطيء إلى السريع أثناء تدريسه للطالب للوصول إلى الآداء الجيد.

## ملخص البحث

تدريبات تقنية مقترحة لتحسين الأداء على آلة العود من خلال الحركة الأولى من سوناتا

البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت

تعتبر آلة العود من أهم الآلات الموسيقية منذ القدم ، حيث أن تاريخ آلة العود حافل بالتطورات ، وتعد آلة العود أحد الآلات العربية المهمة في آلات التخت العربي والفرقة الموسيقية التي ظهرت وانتشرت عبر العصور و الحضارات المتعاقبة ، كما أن لآلة العود دوراً هاماً في الإرتقاء بالتذوق الموسيقى. وحظت آلة العود وتدريسها باهتماماً كبيراً حيث تتضمن مناهج تدريس آلة العود في الكليات والمعاهد المتخصصة الكثير من القوالب الآلية وعزف المقامات، ولأن شأنها شأن الآلات العزفية الأخرى فإنها تحتاج الي تدريب تقني مستمر للوصول بالعازفين الي الأداء الجيد المطلوب واكتساب المهارات العزفية اللازمة ، لذلك فكرت الباحثة في اعداد تمارين تقنية لآلة العود مستنبطة من بعض الأفكار اللحنية الموجودة بالحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لموتسارت وذلك لأنها تتميز بالكثافة التقنية وبها الكثير من المهارات التقنية التي يمكن أن توظف في بعض التمارين التقنية لآلة العود للطلاب المتخصصين.

**وينقسم البحث فيما يلي الي ثلاثة أقسام كالتالي:**

**أولاً:** الدراسات السابقة والبحوث المرتبطة بموضوع البحث.

**ثانياً :** الإطار النظري : ويشتمل على النقاط التالية:

أ-آلة العود : ( نبذة تاريخية عن آلة العود - مدارس آلة العود- مؤلفات آلة العود- التقنيات العزفية التقليدية والحديثة لآلة العود ) .

ب-نبذة عن حياة فولفجانج أماديوس موتسارت **Wolfgang Amadeus Mozart**.

ج- نبذة مختصرة عن قالب السوناتا .

**ثالثاً:** الإطار التطبيقي: الذي يتضمن الأجزاء التالية:

- الحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت .

- التحليل المبسط الخاص بالحركة الأولى من سوناتا البيانو رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج

أماديوس موتسارت

- التدريبات التقنية المستنبطة من التقنيات العزفية الموجودة بالحركة الأولى من سوناتا البيانو

رقم ١٦ مصنف ٥٤٥ لفولفجانج أماديوس موتسارت.

- نتائج البحث وتحليلها والتوصيات. - قائمة المراجع وملخص البحث.

## Research Summary

### **Suggested Technical Exercises To Improve Performance On Oud Through The First Movement Of the Piano Sonata No. 16, op. 545, by Wolfgang Amadeus Mozart.**

-The oud is considered one of the most important musical instruments since ancient times, as the history of the oud is full of developments. The oud is one of the important Arab instruments in the Arab Takht instruments and the musical band that appeared and spread throughout successive ages and civilizations. The oud also has an important role in improving music taste.

-The oud instrument and its teaching received great attention, as the curricula for teaching the oud instrument in colleges and specialized institutes include a lot of automatic models and playing maqams, and because, like other musical instruments, they require continuous technical training to enable the players to achieve the required good performance and acquire the necessary playing skills, so the researcher thought In preparing technical exercises for the oud drawn from some melodic ideas present in the first movement of Mozart's Piano Sonata No. 16, op. 545.

This is because it is characterized by technical intensity and contains many technical skills that can be used in some technical exercises for the oud instrument for specialized students.

#### **The research is divided into three sections as follows:**

**First:** Previous studies and research related to the research topic.

**Second:** The theoretical framework: It includes the following points:

A- The Oud instrument: (A historical overview of the Oud instrument - Oud schools - Oud compositions - Traditional and modern playing techniques for the Oud instrument).

B- A summary of the life of Wolfgang Amadeus Mozart.

C- A brief overview of the sonata form.

**Third:** The applied framework: which includes the following parts :

-The first movement of the Piano Sonata No. 16, op. 545, by Wolfgang Amadeus Mozart.

- Simplified analysis of the first movement of Wolfgang Amadeus Mozart's Piano Sonata No. 16, op. 545.

- Technical exercises drawn from the playing techniques found in the first movement of Wolfgang Amadeus Mozart's Piano Sonata No. 16, op. 545.

- Research results, analysis and recommendations. - Reference list and research summary.